

社会学译丛

Geist und Kultur

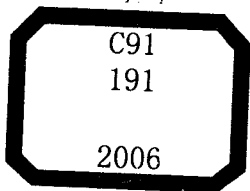
# 新时代的精神


〔德〕斐迪南·滕尼斯 著 林荣远 译

3



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS



 社会学译丛

# 新时代的精神

〔德〕斐迪南·滕尼斯 著 林荣远 译



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记 图字：01-2006-1254

图书在版编目(CIP)数据

新时代的精神/(德)斐迪南·滕尼斯著;林荣远译. —北京:北京大学出版社,2006.6.

(社会学译丛)

ISBN 7-301-10814-1

I. 新… II. ① 斐… ② 林… III. 政治社会学—研究—德国  
IV. D095.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 065633 号

**Ferdinand Tönnies**

**Geist der Neuzeit**

Aus Ferdinand Tönnies' Gesamtausgabe, Bd. 22

Walter de Gruyter, Berlin 1998

根据瓦尔特·德·格鲁伊特出版社《斐迪南·滕尼斯全集》第 22 卷译出  
柏林 1998 年

书 名：新时代的精神

著作责任者：〔德〕斐迪南·滕尼斯 著 林荣远 译

责任编辑：诸葛蔚东 全冠军

标准书号：ISBN 7-301-10814-1/C·0416

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://cbs.pku.edu.cn>

电子邮箱：[zpup@pup.pku.edu.cn](mailto:zpup@pup.pku.edu.cn)

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753121

排 版 者：北京华伦图文制作中心

印 刷 者：三河市新世纪印务有限公司

经 销 者：新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 16.5 印张 275 千字

2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

定 价：32.00 元

---

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究 举报电话: 010-62752024

电子信箱: [fd@pup.pku.edu.cn](mailto:fd@pup.pku.edu.cn)

## 社会学译丛

- 新时代的精神 (F.滕尼斯)
- ◎货币哲学 (G.齐美尔)
- ◎历史重新开始 (R.达伦多夫)
- ◎社会宏观动力学  
——探求人类组织的理论 (J.H.特纳)

丛书策划 诸葛蔚东  
责任编辑 诸葛蔚东 全冠军  
封面设计 张虹

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

# 译者导言

——关于作者、作品和“新时代”概念简述

## 一、作者生平和主要著作

斐迪南·滕尼斯(Ferdinand Tönnies, 1855—1936年)是德国著名的社会学家和哲学家,是德国现代社会学的奠基人之一。他与马克斯·韦伯(Max Weber, 1864—1920年)、盖奥尔格·齐美尔(也译:西美尔; Georg Simmel, 1858—1918年)以及法国著名社会学家埃米尔·迪尔凯姆(旧译:涂尔干; Emile Durkheim, 1858—1917年)一起,奠定了现代西方社会学的坚实基础。他与齐美尔、L. 冯·魏泽(L. von Wiese, 1876—1970年)、A. 费尔康特(A. Vierkant, 1867—1953年)、W. 宗巴特(W. Sombart, 1863—1941年)等一起,是形式社会学或者叫纯粹社会学的最重要的代表。对英国政治思想家托马斯·霍布斯(Thomas Hobbes, 1588—1679年)的出色研究成果,使他在很年轻的时候就享有国际声誉,加上他的成名与传世之作《共同体与社会》(初版于1887年)<sup>①</sup>,他早就蜚声欧美社会学界。从1920年德国社会学学会成立起,滕尼斯就一直担任该学会主席,直至1933年学会被希特勒纳粹当局所取缔。此外,他也历任设在巴黎的国际社会学学会主席。

1855年7月26日,斐迪南·滕尼斯出生于石勒苏盖格的埃德斯德特。他天资聪明,自幼刻苦好学,16岁就进入大学深造。他在蒂宾根攻读并获得博士学位。由于他对托马斯·霍布斯的研究成果和《共同体与社会》的初稿,1881年,年仅26岁的他就在基尔大学获了教授资格。

但是,尽管他的学术成就蜚声欧美学术界,他的前途却崎岖坎坷,荆棘载途。因为他对社会问题的立场和态度有悖于当局的旨意和政策,他热心于伦理文化协会的活动也令当局如鲠在喉。他在教授资格论文通过10年之后,即1891年才谋得大学的教席,到了1913年,即在获得教授资

<sup>①</sup> 该书已由笔者译成中文,商务印书馆出版,1999年。——译者

格 32 年之后，他才被聘为国民经济学和统计学的正教授。不过，他在这个教职上仅仅工作至 1916 年。以后，他改授社会学的课程。

滕尼斯一生艰辛，晚年尤其穷困潦倒。他自己的国家置他于死地；这位“人道主义者和共和主义者”（威廉·科勒尔语）大声疾呼，对共和国的敌人说：“不！”在面临决战之时，他甚至违背他作为学者一般应该尽可能保持价值观中立、不偏不倚、不参加党派斗争的原则，于 1930 年加入德国社会民主党。入党后，他在反对希特勒纳粹的选举活动中，表现异常活跃。

1932 年 3 月 13 日德国总统选举时，兴登堡（Hindenburg）以 53% 的选票获胜。希特勒竞选失败，但也得票 37%；投票赞成希特勒的选民达 1100 万人。滕尼斯于 1932 年 3 月 21 日公开发表文章，反对希特勒的政治主张。他引用传说里耶稣被钉在十字架上所说的话，说支持希特勒的选民们“并不知道他们自己的作为”。他称希特勒“巧舌如簧，精于谩骂和指责”，“任何方面都是卑微不堪的人”，如果此人获胜，后果将会如何？“面对这个问题，这些投希特勒选票的选民有 90% 以上的人将会张口结舌，无言以对。”他们“幼稚地认为，这个年轻的奥地利人<sup>①</sup>是救星——拯救什么呢？人们显然认为：他是拯救我们的经济免于陷入深渊——一年来我们就处在这个深渊的边缘上——的救星。比这些想吃掉犹太人的可怜虫和可悲的半瓶醋们更有远见和更有判断力的人，都有充分的理由预言，这个所谓的救星将会把我们推进深渊。”希特勒将会“损害我们的犹太同胞们的国家公民权利”，并且“‘合法地’惩罚那些在 1918 年和 1919 年拯救过德国的人”，他将会“复辟君主政体”。

1932 年 7 月 31 日德国议会选举前夕，滕尼斯又在报纸上发表公开信，号召选民们投社会民主党（SPD）的票，不要支持希特勒的国家社会主义工人党（NSDAP）。因为国社党走的是一条“错误的道路”。“这个党把一个根本不了解我们的情况的外国人<sup>②</sup>奉为领袖，他的突出特点是思维不清，沉醉于幻想，对现实一无所知，他弱智<sup>③</sup>。国社党的“最终目标是不可救药地破坏一切关系”。“阿道夫·希特勒在说蠢话，他对资本主义经济制度的这种危机的本质和原因一窍不通，一无所知，由于他的无知，竟胆大包天，把这个错误嫁祸于德国工人阶级。”滕尼斯说：“我有责任提醒大

---

① 指希特勒。——译者

② 指奥地利人希特勒。——译者

③ 德国民法典第 6 条规定，弱智者不得参加选举，既无选举权，也无被选举权。——译者

家,警惕在这个党<sup>①</sup>里存在的混乱和迷信,因为从中只能引发灾难性的后果。”

滕尼斯对待希特勒和纳粹党的立场是非常明确的,反对的态度十分坚定,揭露也切中要害,入木三分。但是,德国的悲剧和灾难却未能避免。1933年1月,希特勒还是出任帝国政府总理,上台掌政,最终成为大独裁者,给德国人民和欧洲人民造成空前的痛苦和灾难。在一切政治独裁、思想专制的政权下,有独立思想、有良知的学者和文人,往往不愿意为独裁者及其统治歌功颂德,对当局及其方针、政策持批判态度,因而往往受到思想迫害、政治迫害,甚至是残酷的人身迫害与摧残。滕尼斯对希特勒和纳粹党疾恶如仇,憎恨有加,希特勒和纳粹党得逞之后,他的命运可想而知。1933年希特勒上台之后,滕尼斯像其他一切正直的人们那样,遭受纳粹当局的重重迫害,他是纳粹当局迫害异己的首批牺牲者之一。1933年8月,这位享有国际声誉的、皓首穷经的78岁高龄社会学泰斗,竟被基尔大学开除,有关当局还剥夺他领取退休金的权利!他的德国社会学学会主席的职务被罢免,学会也被纳粹当局所取缔。在穷困潦倒、几乎被遗忘的情况下,1936年4月11日,滕尼斯在基尔病逝。

尽管生活坎坷,命运多舛,但是,滕尼斯并没有因此在学术研究和著述上萎靡、退缩。相反,他一生学术成就硕果累累,著作甚丰,可以说著作等身。近年来,柏林的瓦尔特·德·格鲁伊特出版社受海得堡科学院的委托,陆续出版大开本精装本的《斐迪南·滕尼斯全集》(校勘本),按论文写作先后顺序,汇集成册,计划共出版24卷。其中最重要的有《共同体与社会》(1887年),《“伦理文化”导论》(1893年),《霍布斯的生平与学说》(1896),《尼采崇拜》(1897年),《政治与道德》(1910年),《社会问题的发展》(1907年),《英国的国家和德国的国家》(1917年),《公众舆论的批评》(1922年),《社会学的研究与批判》(3卷,1925—1929年),《社会学引论》(1931年),《新时代的精神》(1935年),等等。

---

① 指“国家社会主义工人党”即纳粹党。——译者



## 二、关于《新时代的精神》

### 漫长的构思,艰难的问世

滕尼斯写作《新时代的精神》的构思是漫长的。据报,有关研究和写作《新时代的精神》的基本设想和考虑,也许可以追溯至《共同体与社会》的产生。无论如何,1894年10月4日,滕尼斯在国际社会学家学会第一次代表大会上所作的学术报告《关于现代历史的观察》,已经完全按照《新时代的精神》的基本思想进行论述。报告认为,现代的历史“是一种运动的继续,这个运动从中世纪开始,而且本身是文明的运动,运动深深地打上了城市生活、商品和交往、艺术和科学的发展的烙印”。他还强调,“社会的进化是通过分化来实现的”,但是,这种分化随后也达到整合;“倘若我们把‘现代的’(modern)一词理解为此前400年文明的继续的话,那么有三种伟大的、完全现代的社会力量。这就是社会、国家和科学。”在这里,滕尼斯已经把“现代的”这个词引入到他很喜欢用的“新时代”概念的相关联系上。

滕尼斯留在基尔的遗稿中,有一篇《新时代的精神》的初稿,专家认为是写于1900年之前的。1935年4月12日滕尼斯给出版商马克斯·索尔姆斯(Max Solms)的信中也说:“我正在结束我的作品《新时代的精神》第一卷书稿,规模相当广泛……早在20年前,当战争爆发之时,我的事情进行得十分顺利,而(写作)中断对于这部作品是灾难性的。”可见《新时代的精神》从酝酿到写作、修改、完稿,历时数十年,才终于在作者辞世的前一年出版。此时,作者已是风烛残年,而且是在希特勒纳粹当局的严酷迫害下,艰难度日。所幸,出版商还敢于版他的著作。可惜出版的仅仅是他的书稿的第一卷。第二卷书稿,他生前就交由在柏林的恩斯特·尤卡特(Ernst Jurkat)进行编辑加工。后来尤卡特移居美国。第二卷书稿遗失,至今下落不明。真是命运多舛!

### 论述的内容与特色

《新时代的精神》的论述对象涵盖新时代的整个历史时期,它探讨新时代欧洲的重大历史事件,但又不是常见写法的历史学著作,而是一部社会学的著作。作者从社会学的独特视角,来观察新时代欧洲的经济、政治

和精神——道德各领域里的进化和革命以及社会关系的深刻变化,对社会转型过程中社会关系的发展和变化有着独到的见解和精辟的论述。

作者首先探讨了经济领域,这是三大领域的最普遍的、最基本领域,是其他两个领域的基础和前提条件。在这里,他又把目光聚焦在商业上,对他来说,商业意味着资本,意味着资本主义。商业的发展推动着资本的积累与扩大。商业的发展对城市的形成、城乡发展的差异、对整个社会的发展具有决定性的影响。资本主义在欧洲的发展和壮大引起了社会、政治和精神——道德诸领域的重大变化与变革,甚至引起革命。资本主义决定着新时代的最根本的发展方向。

在政治领域里,首先落入作者视野的是现代意义上的国家的产生和发展。欧洲中世纪是领主统治占绝对地位,国君实际上是国家最大的领主。在新时代,欧洲世俗的国家政治统治逐渐取代罗马天主教的神权统治。中世纪没有现代意义上的国家,或者说,充其量只有些萌芽。“主权”,“民族国家”,“人民主权”,权力分立等概念,都是在新时代社会和政治的变化和革命中产生的,至于“议会民主”、议会制度则是法国革命之后才出现的新生事物,国家由中世纪的“人治”逐步转向新时代的“法治”,并且最终由“法治”取代“人治”。与此相适应的,是个人在社会和政治方面逐渐得到解放,个人逐步得到各种政治权利和社会权利。“民主政治”和“公民自由”是新时代的重要特征。

与欧洲中世纪的迷信、崇拜、相信巫术等等相比,新时代充满着理性的思维和科学的精神。这也在作者最重要的观察、分析范围之列。理性思维和科学精神取代了中世纪的愚昧无知、迷信、巫术等等的位置,促进经济生活、社会生活、政治生活和精神——道德生活的前所未有的重大变革和革命——例如工业革命,现代国家制度的产生,启蒙运动等等。科学的精神是新时代的最重要的特征之一。

作者的另一个最重要的聚焦点是新时代个人主义的发展。作者认为,“个人主义的发展是新时代的一个非常突出的特征和新时代的优越性的持久的保障。”<sup>①</sup>这里的个人主义不是指那种自私自利的思想和行为,不是唯我主义的同义词。个人主义产生于启蒙运动的哲学,它要求把个人从专制主义和教会的束缚中解放出来。个人主义要求让个人摆脱共同体的束缚,个人得到解放——尤其是隶农和农民从领主的统治中获得解

<sup>①</sup> 见本书正文第 28 节。——译者

放,市民阶层从贵族的统治中得到解放,个人获得自由——经济的自由,政治的自由,社会的自由,精神的自由。个人从“共同体”进入“社会”,“本质意志”的活动领域大大缩小,“选择意志”极大地扩大了自己的活动空间。资本主义既促进财产和财产所有制的发展,也促进个人自由和个人主义的发展。当然,个人主义与普遍主义或集体主义相对立;新时代着重强调前者,而不是后者。个人主义在各个领域里的不断发展也是新时代最重要的特征之一。

### 三、关于新时代

#### “新时代”的概念与内涵

“新时代”这个概念对于我们来说比较陌生。我们对世界历史及欧洲历史的分期通常采用古代、中世纪、近代和现代的分法,很少应用新时代这个概念作为一个紧接着中世纪直至当代这个历史时期的总名称。但是在欧洲,早在15世纪就开始应用这个概念。它作为欧洲历史分期的概念,应用十分普遍。为了让读者便于阅读和理解滕尼斯的《新时代的精神》的内容,译者认为,就个人目前所掌握的有关材料,简单介绍一个“新时代”这个概念及其内涵,是适当的和必要的。

在欧洲的史学研究和历史著作中,新时代(die Neuzeit)这个概念表示大致从公元1500年左右直至当代这整个历史时期,从而区别于中世纪(Das Mittelalter)和古代(das Altertum)或(希腊罗马的)古典时期(die Antike)。

很长一段时间,一直把1492年哥伦布(C. Kolumbus)发现新世界(即美洲大陆)和1517年马丁·路德开始宗教改革视为新时代的开始。然而在此之前,新时代的一些重要的基本特征已经明显可见:(1)1450年,欧洲发明了活字印刷术(比我国毕昇发明活字印刷术晚几个世纪),这是适应文字(文件和书信)交往激增的需要,这项发明大大提高了欧洲文化书面文字化的程度,有助于让人道主义作为世俗的运动向一些新的社会阶层传播;(2)市民阶层的崛起对文化的提高做出重要的贡献,市民阶层富裕了,他们在生产技术和经营技术方面采用现代资本主义的早期形式,现代资本主义对于新时代具有至关重要的意义;(3)15世纪下半叶,欧洲已经有一个完整的国家体系,体系之内的各成员国已经采用现代的统

治机器和行政管理机器,并且在此基础上形成了国家制度,或者开始形成国家制度。

因此,欧洲较新的历史研究把新时代的开始确定在 15 世纪中叶或者 1450 年和 1500 年之间。这种观点使人想起菲力普·梅兰希通(Ph. Melancthon)<sup>①</sup>早在 16 世纪就已经提出的论断,他主张把 1453 年希腊君士坦丁堡(今土耳其的伊斯坦布尔)的沦陷和文艺复兴作为现代(相当于书中所指的新时代)的开始。君士坦丁堡的沦陷,迫使很多希腊学者和人道主义者流亡到意大利,使得人道主义在意大利成为一种运动,蓬勃发展,又进一步增强早在 1439 年在宗教会议上已经开始的意大利人与希腊人的结盟。同时,奥斯曼人征服君士坦丁堡,一方面使得俄罗斯成为东正教的保护大国,另一方面奥斯曼人封锁欧洲通往印度的陆上贸易通道,这不仅导致威尼斯的逐渐衰落,而且促使西班牙和葡萄牙的航海家们去寻找通往印度的海上通道。

人道主义促成思想上的演变,促成市民阶层的觉醒和基督教的世俗化。神职人员在中世纪的文化统治地位受到强烈冲击,神职人员在文化上的重要性日益下降。人道主义和宗教改革摧毁了中世纪教会的统一,打破了中世纪基督教的一统天下,世俗的现代国家体系取代了中世纪的“基督教共和国”(Res publica)。

这种国家体系是新时代的另一个基础。1494 年对于欧洲的国家体系具有重大的意义。15 世纪末,欧洲的海外领地主要由海洋大国葡萄牙和西班牙统治。1494 年教皇亚历山大六世(Alexander VI.)在一份仲裁书中裁定,在佛得角以西 370 海里处划一条南北分界线,划分东、西两个半球,东半球的海外领地属葡萄牙,西半球的海外领地归西班牙。不过,信奉新教的尼德兰和英国很快崛起,成为海洋大国,使这份仲裁书成为一纸空文。在欧洲本土,法国国王查理八世(Karl VIII.)作为安茹的继承者,要求拥有对那不勒斯的监护权,他于 1492 年和 1493 年试图通过与英国、西班牙和哈布斯堡王朝签订和约,来确保这种权利,1494 年他干脆直接派兵进攻意大利。不过,当法国对意大利的入侵导致意大利的国家体系崩溃之时,其他大国联合起来,对抗法国,重新恢复意大利的均势平衡。国家集团的实力抗争逐渐取代替教皇的调解与仲裁。

<sup>①</sup> 菲·梅兰希通(1497—1560 年),德国宗教改革神学家。——译者

## 意大利——新时代的孵化基地

围绕着意大利的斗争,初步形成了现代的欧洲国家体系。15世纪的意大利,不仅富有,而且它的政治、经济、社会和文化都达到了相当高的程度,在很多方面都显示了新时代的特征。当时意大利半岛上有5个中等强国,即米兰、佛罗伦萨、威尼斯、梵蒂冈教会国家和那不勒斯。它们对外并不穷兵黩武,而是相互之间和平共处,它们相互之间部分是中立的;它们在政治上的进步并非表现在对外关系的实力显示上,而是表现在它们之间形成的国家关系的新的方法上,表现在它们内部的社会进步和经济进步上。现代的对外关系中的大国平衡的思想,15世纪首先在意大利发展为一种理论。1454年洛蒂和约实践了这种理论,它使意大利半岛各国达到某种平衡,这项和约后来被视为外交上平衡政策的楷模。这显示出外交政治关系的目的理性的特征,而目的理性对于新时代具有典型的意义。

这种目的理性的特征也表现在15世纪初在意大利城市社区里形成的、变化了的思维风格和工作作风上。早在14世纪,意大利就采纳阿拉伯数字,并且在这个基础上,首先在威尼斯,发展了复式簿记的商业程序。尤其在威尼斯和佛罗伦萨,商业技术和经济技术已达到了很高的水平。这种合理的经济实践的载体是市民阶层,他们从事商业活动、职业活动,掌握着生产和经营的技术。意大利的发展特点在于经济生活和政治生活的密切结合,在于上层市民阶层与当时的学者、尤其是人道主义者的联系。

一方面,佛罗伦萨的社会和经济状况还留下了中世纪行会制度结构的深深烙印,另一方面,也具有早期资本主义的银行家们的现代要素的特征。这两种因素在佛罗伦萨的政治宪法里一起发挥作用。佛罗伦萨的城市贵族(das Patriziertum)产生于7个“上层的”行会,他们虽然不像威尼斯的贵族在其“共和国”里那么高傲,那么故步自封,但是在15世纪,他们与14个“下层的”行会的鸿沟也越来越大。当时佛罗伦萨有3万至4万手工业工场工人,占领先地位的家族支撑着佛罗伦萨的早期发展。新时代早期比较进步的国家仍然具有这种政治结构的特征——居领导地位的望族大力促进文艺复兴的文化高潮。

N. 马基雅维利(N. Machiavelli)用科学观察的精神,首先分析了国内各种党派的权力斗争的现实和15世纪错综复杂的外交关系,形成了自

己的理论。在他的《君主论》(写于1513年,刊印于1532年)里,清楚地阐明了国家利益至上(die Staatsräson)这个现代的理念。在这里,政治第一次被视为自治的、独立的。统治者的道德(virtù)不再受社会伦理道德准则的约束,而是与夺取并保持政治权力——作为国家稳定的前提——结合在一起。自治的政治这种目的理性决定着新时代的政治理论,也长久地决定着政治本身。

### 新时代政治、社会和精神—思想方面的基本特征

在政治方面,新时代的历史是各种国家体系的历史,社会和精神—思想方面的发展也是在国家体系之内实现的。欧洲民族国家的形成对于新时代具有重大的意义。

主权(die Souveränität)的概念对于新时代的国家发展史是至关重要的。现代的民族(die Nation)概念与主权概念有着密切的关系。早在14和15世纪,法国、英国和西班牙就已经形成一种民族的王室和民族的教会。几乎毋庸争辩,新时代开始之时,主权的载体是王室。统治者及其追随者们被视为狭义的民族国家。新时代主权学说的奠基人J. 布丹(J. Bodin)就持这种观点。然而在布丹的主权理论里,为中央统治者的权力辩护的理由还不得不同时与神法和自然法有某种结合。托马斯·霍布斯比他更前进一步。霍布斯的学说阐明了主权者(君主)的绝对权力。对于16至18世纪的王公和君主的专制主义统治的合法性来说,这些主权理论是十分重要的。

此外,人民国家的理念作为合法统治的理论也应运而生。马基雅维利在其论文《纷争》(1513至1521年之间写作,1531年刊印)里对这种共和的理论作了描述。马氏的设想尚不能称之为现代意义上的民主,它仅仅是新时代合法统治理论的萌芽。在此基础上,约翰·洛克提出建立在人民主权思想基础上的国家学说。让·卢梭则把合法统治的理论发展为人民主权的概念,而孟德斯鸠又进一步将其发展为权力分立的学说。

这些理论部分是对新时代国家和社会的实际发展的解释。这种发展的一个重要特征是市民的解放——市民从贵族的统治中得到解放。15和16世纪,早期资本主义发展的载体是市民阶层。16世纪之后,市民阶层的经济实力更进一步发展,政治地位更进一步提高。加上有些地方(如英国),上层市民与小贵族融合,因此,在社会中形成一个强大的中产阶级。中产阶级的发展与壮大,必然要求分享和参与政治统治的权利,中产

阶级的社会均质性(die Homogenität)对于西方现代议会民主的产生和对于后来工业革命的开始,都具有极其重要的意义。

### 新时代的历史分期

欧洲史学界对新时代的历史分期一般采取这种二分法模式:“早期的新时代”和“较近期的新时代”。前者大约从公元1450年至1650年,后者大约自公元1650年至当代。这种模式在欧洲史学界分歧较少,这是一种粗略的划分。这种划分赋予1648年威斯特法伦和约以重大的转折意义。和约宣告罗马教皇在欧洲宗教方面的唯我独尊的要求和神圣罗马帝国皇帝在欧洲进行普遍统治的理念为特征的秩序观念业已寿终正寝。威斯特法伦和约规定,两个新教教派即路德派和加尔文派在神圣罗马帝国的宪法里都享有合法的地位,其中路德教派自1555年起就得到承认。1635年布拉格和约之后,宗教一教派之间的斗争越来越被欧洲国家体系内部的实力斗争所超越,国家集团的斗争跃居台前,宗教一教派的斗争退居幕后。法国和奥地利家族的对立使神圣罗马帝国成为欧洲大国的战场(三十年战争)。

确定以1650年为起点的“较近期的新时代”是以法国在欧洲的统治开始的。这是一个革新的时代:科学的革新,工商业和重商主义的革新。这些革新绝大部分由市民阶层所承担,并引发了市民阶层在社会方面和政治方面的解放。洛克认为,立法权力是主要的,应该掌握在人民或者他们的代表手中。立法权力与政府的行政权力应该分开。1748年孟德斯鸠又提出独立的司法权力作为补充。这种形式的政治权力三权分立的学说决定了新时代的几乎所有西方议会制国家的宪法,首先是1787年的美国宪法和1791年的法国宪法。

理性主义和启蒙运动的哲学为1789年在法国取消封建的一神职人员的特权做了思想和理论的准备。法国革命是新时代的一个具有重大转折意义的事件,因此在“较近期的新时代”之内,人们又提出以1789年法国革命为起点的“最新的时代”。这个新的阶段也是由几乎同时发生的工业革命所决定的。由英国开始的工业革命完全改变了工商业的生产,从根本上改变了新时代的外部形象和内部结构。

工业革命促进资本主义的迅速成长和发展。在工业化的运动中,产生了无产阶级,但是,无产阶级受到资本的压迫和剥削,它几乎不可能达到自由和平等。因此在自由的资本下,雇佣工人的新的阶级不得不首先

组织起来,为改善他们的社会状况而斗争。于是,卡尔·马克思提出并阐明科学社会主义的学说。马克思的目标是建立无产阶级专政,用社会主义和共产主义取代建立在生产资料私人所有制基础之上的资产阶级社会,应该通过资本主义的消亡来建立预期中的无阶级的社会。列宁则提出世界革命的纲领,1917年俄国的十月革命应该是走上世界革命道路的起点。

1917年是在新时代之内进一步作历史分期的一个分界线。布尔什维克在俄国的胜利极大地改变了大国之间的力量对比。十月革命也是东、西方之间意识形态阵营形成的开始。第一次世界大战之后,这种东、西方之间的意识形态阵营已经明显可见,第二次世界大战之后进一步扩大和加强。意识形态阵营一直存在至1989年柏林墙倒塌和1991年华沙条约解散。第一次世界大战之后,尤其是第二次世界大战之后,19世纪欧洲大国的殖民主义和帝国主义所开辟、征服和掠夺的海外殖民地,在国家独立、民族解放的浪潮中逐步得到解放,纷纷赢得独立。1917年的一个重大转折也表现在美国作为大国参加第一次世界大战上,战后世界政治实力的重心不再是在欧洲,或者至少不再仅仅是在欧洲。

1989和1990年的中、东欧剧变和随之而来的苏联解体,不仅终止了意识形态阵营的存在,而且也是俄国十月革命的反动。这一系列事件对世界未来发展的影响,是否也将成为新时代具有重大转折意义的事件,目前尚难做出比较明晰的评估。

不过,在20世纪和21世纪更迭之际,由于市场(包括金融市场)和国民经济、信息和通信的不断的国际化,现代工业社会的由传统确定的界线,受到越来越强烈的冲击,受到明显的突破,现代工业社会似乎将为信息社会所取代。

同时,译者还选译了《现代历史时代的精神》以及《我与社会学的关系》作为附录,放在《新时代的精神》的全文之后。前者与《新时代的精神》的发表时间大体一致,主题一致,论述则比较简明扼要,比较概括,可以作为补充;后者不仅可以加深对作者学术生活和论著的理解,而且有助于了解当时对滕尼斯学术观点的争论,尤其是对滕尼斯在社会学著作中所使用的几个最重要的概念的争论,如“社会”和“共同体”,“本质意志”和“选择意志”等。

译者对柏林瓦尔特·德·格鲁伊特出版社友好提供最新校勘本(《斐迪南·滕尼斯全集》第22卷)供翻译,表示诚挚的感谢!



原文有些段落很长,为了方便读者阅读,译者根据自己的理解和判断,把原文中太长的段落,在译文中再分为两个乃至若干个较短的段落,特此说明。译文不准确或错误之处,尚请有关专家和读者不吝指正,译者将不胜感激。

译者

2003年春节于育新花园